

МК

**ДЕТАЛНИ УПАТСТВА ЗА
УПОТРЕБА**
НА ВЕРТИКАЛЕН
ФРИЖИДЕР И
ЗАМРЗНУВАЧ

gorenje

BY

STARCK®

Ви благодариме за довербата што сте ни ја искажале со купување наш апарат. При употребата ви пожелуваме многу задоволство.

Апаратот е наменет само за употреба во домаќинство.

Орманот за ладење и замрзнување (во продолжение апарат) се состои од два дела: горниот дел е ладилник, а долниот орман за замрзнување – замрзнувач.

Ладилникот е наменет за чување свежи прехранбени производи при температура повисока од 0 °C.

Замрзнувачот е наменет за замрзнување свежи и долгорочно чување замрзнати прехранбени производи (до една година, зависно од видот на прехранбените производи).

СОДРЖИНА

4 ВАЖНО БЕЛЕШКИ И ПРЕДУПРЕДУВАЊА	УВОД
7 СОВЕТИ ЗА ШТЕДЕЊЕ СО ЕЛЕКТРИЧНА ЕНЕРГИЈА КАЈ АПАРАТИ ЗА ЛАДЕЊЕ И ЗАМРЗНУВАЊЕ	
8 ОПИС НА АПАРАТОТ	ОПИС НА АПАРАТОТ
9 НАМЕСТУВАЊЕ И ПРИКЛУЧУВАЊЕ	
11 ПРОМЕНА НА НАСОКАТА ЗА ОТВОРАЊЕ НА ВРАТИТЕ	
12 УПРАВУВАЊЕ СО АПАРАТ СО МЕХАНИЧКА РЕГУЛАЦИЈА	
14 УПРАВУВАЊЕ СО АПАРАТ СО ЕЛЕКТРОНСКА РЕГУЛАЦИЈА	
18 ВНАТРЕШНА ОПРЕМА НА АПАРАТОТ	
22 ПРЕПОРАЧАН РАСПОРЕД НА ПРЕХРАНБЕНИТЕ ПРОИЗВОДИ ВО АПАРАТОТ	
23 ЧУВАЊЕ ПРЕХРАНБЕНИ ПРОИЗВОДИ ВО ЛАДИЛНИКОТ	СКЛАДИРАЊЕ И ЗАМРЗНУВАЊЕ ХРАНА
24 ЧУВАЊЕ ПРЕХРАНБЕНИ ПРОИЗВОДИ ВО ФИОКАТА FRESHZONE	
25 ЗАМРЗНУВАЊЕ И ЧУВАЊЕ ЗАМРЗНАТИ ПРЕХРАНБЕНИ ПРОИЗВОДИ	
25 Постапка на замрзнување	
26 Важни предупредувања за замрзнување свежи прехранбени производи	
26 Чување индустриски замрзнати прехранбени производи	
27 Време за чување замрзнати прехранбени производи	
27 Одмрзнување замрзнати прехранбени производи	
28 ТОПЕЊЕ НА МРАЗОТ ВО АПАРАТОТ	ОДМРЗНУВАЊЕ И ЧИСТЕЊЕ НА АПАРАТОТ
29 ЧИСТЕЊЕ НА АПАРАТОТ	
30 ОТСТРАНУВАЊЕ ПРЕЧКИ	ДРУГО
32 ИНФОРМАЦИИ ЗА БУКАТА НА АПАРАТОТ	

ВАЖНО

БЕЛЕШКИ И ПРЕДУПРЕДУВАЊА



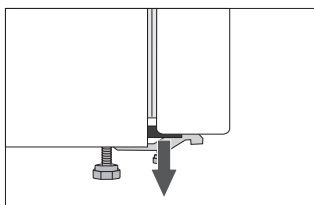
Апаратот може да го користат деца на возраст од 8 години и повеќе, како и лица со намалени физички, сетилни или метални способности или лица без искуство или знаење, доколку е обезбеден надзор или им се дадени упатства во врска со користењето на апаратот на безбеден начин и доколку се свесни за можните опасности.

Децата не смеат да си играат со апаратот.

Деца без надзор не смеат да го чистат и да го одржуваат апаратот.

Пред да го приклучите апаратот на струја, ве молиме внимателно прочитајте го упатството за употреба, во кое е даден опис на апаратот и правилната и безбедна употреба. Упатствата се важечки за неколку модели на апарати; така, овде може да најдете описи на подесувања или опрема кои ги нема во вашиот апарат. Упатството за употреба го вклучува и моделот на ладилник БЕЗ ЗАМРЗНУВАЊЕ, во кој е вграден вентилатор и во кој процесот на одмрзнување е автоматски.

Отстранете ја амбалажата наменета за заштита на апаратот или на одредени делови во текот на транспорт.



На аглите од вратите се вградени разделници. Отстранете ги и вметнете ги затките кои одат со апаратот во предвидените места (само кај некои модели).

Пред да го приклучите апаратот на струја, оставете го да стои во вертикална положба околу 2 часа. Со тоа се намалува можноста од дефекти во работењето како последица на влијанието на транспортот врз системот за разладување.

Апаратот мора да се приклучи на струја и да се заземји во согласност со важечките стандарди и прописи.

Апаратот не смее да се употребува на отворен простор и не смее да се изложува на дожд.

Не ставајте експлозивни супстанции, како конзерви со аеросол со запаливи горива, во апаратот.

Пред да го чистите апаратот, исклучете го од струја (извлечете го струјниот кабел од штекерот).

Доколку се оштети струјниот кабел, мора да го замени техничар или друго, соодветно обучено лице.

Доколку апаратот не се користи во текот на подолг временски период, исклучете го со помош на соодветното копче, а исклучете го и од струја. Испразнете го, одмрзнете го, исчистете го и оставете ја вратата подотворена.

Доколку не работи LED сијаличката, повикајте техничар за поправки. Не обидувајте се самите да ја поправите сијаличката, затоа што постои опасност од контакт со висока волтажа!

За да ја заштитите животната средина, застарениот апарат однесете го во овластен центар за собирање апарати за домаќинството.

Амбалажата е направена од материјали кои не се штетни по животната средина и кои може да се рециклираат, да се исфрлат или да се уништат без никаква опасност по животната средина.

Во внатрешноста на апаратот се наоѓа плочка со спецификации. Доколку јазикот на истата не е по ваш избор или не е јазикот на вашата земја, заменете ја со таа што ви е доставена.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Не дозволувајте отворите за вентилација, и тие во куќиштето на апаратот и во вградената структура, да бидат блокирани.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Не употребувајте механички алати или други средства за забрзување на процесот на одмрзнување освен оние што се препорачани од самиот производител.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Не оштетувајте го разладното коло.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Не употребувајте електрични уреди во деловите за складирање храна на апаратот, освен доколку не се оние што ги препорачал производителот.



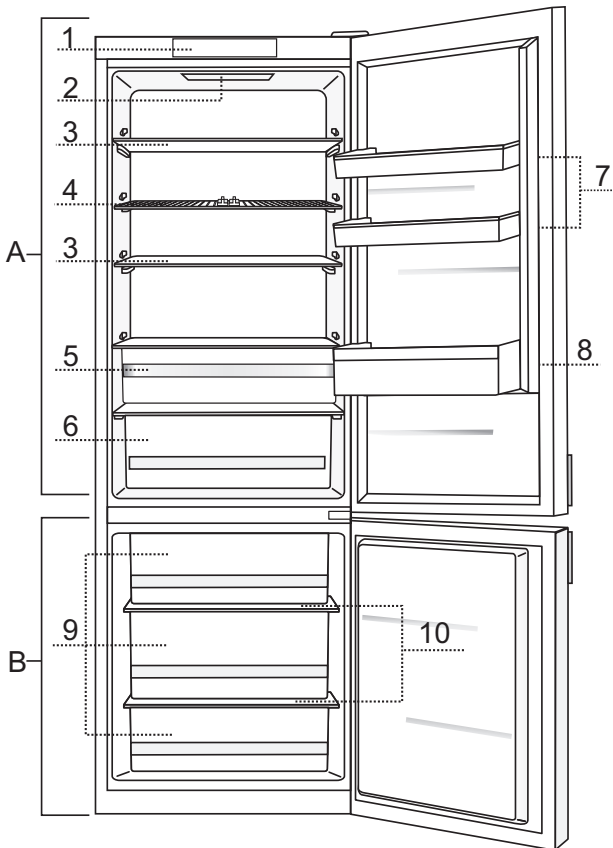
Овој апарат е означен според европскиот пропис 2002/96/EЗ за електро и електронски апарати (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Прописот ја дава рамката за враќање и искористување на старите апарати, важечко ширум Европа.

СОВЕТИ ЗА ШТЕДЕЊЕ СО ЕЛЕКТРИЧНА ЕНЕРГИЈА КАЈ АПАРАТИ ЗА ЛАДЕЊЕ И ЗАМРЗНУВАЊЕ

- Апаратот наместите го, како што е опишано во упатствата.
- Не отворајте ги вратите на апаратот почесто, отколку што е потребно.
- Одвреме-навреме проверувајте да не е пречена циркулацијата на воздухот зад апаратот.
- Кондензаторот на задната страница мора да биде секогаш чист (погледајте заглавие Чистење на апаратот).
- Оштетен или затнувач што пропушта што побрзо да го замените.
- Прехранбени продукти чувајте во затворени садови или соодветно амбалажирани.
- Пред да ги ставите прехранбените продукти оладите ги на собна температура.
- Замрзнати прехранбени продукти одмрзнувајте во просторот за ладење.
- Отстранете некои од фиоките од комората за замрзнување, како што е опишано во упатството за употреба, за да ја искористите целата внатрешност.
- Класичен замрзнувач ќе одмрзнете штом на ладените површини се набере приближно 3-5 mm сињак, односно мраз.
- Распоредот на полиците по просторот да биде рамномерен, прехранбените продукти па така ставени, да обезбедуваат непречен проток на воздух (земете го во обзир препорачаниот распоред на прехранбените продукти како што е опишано во упатствата).
- Кај апарати со вентилатор да не ги покриете вентилаторските процепи.
- Во случај да не ви е потребен вентилатор или јонизатор, исклучите ги, бидејќи додатно трошат електрична енергија.

ОПИС НА АПАРАТОТ



A Фрижидер

- 1 Контролна табла
- 2 LED сијаличка во внатрешноста на фрижидерот
- 3 Стаклена полица на извлекување (со прилагодлива висина)
- 4 Полица со држач на шише*
- 5 Фиока на Свежа Зона*
- 6 Фиока за овошје и зеленчук (Зона на свежина)
- 7 Полица на вратата со едноставно лизгање и прилагодлива висина
- 8 Полица за шишиња

B Замрзнувач

- 9 Фиоки на замрзнувачот
- 10 Стаклени полици

- Внатрешната опрема на апаратот може да се менува со оглед на моделот на апаратот.
- Полиците се заштитени од извлекување. За да извадите полица од апаратот, извлекете ја докрај, кренете го предниот дел и потоа извадете ја сосема.

* Имаат само некои модели.

НАМЕСТУВАЊЕ И ПРИКЛУЧУВАЊЕ

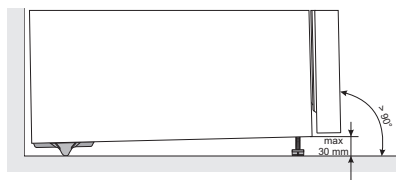
ИЗБИРАЊЕ ПРОСТОРИЈА

- Наместите го апаратот во сува и проветрувана просто рија. Правилно работи при температури на околината, кои се дадени во табелата. Класата е наведена во етикетата со основни податоци за апаратот.

Класа	Температура
SN (субнормална)	од +10 °C до +32 °C
N (нормална)	од +16 °C до +32 °C
ST (суптропска)	од +16 °C до +38 °C
T (тропска)	од +16 °C до +43 °C

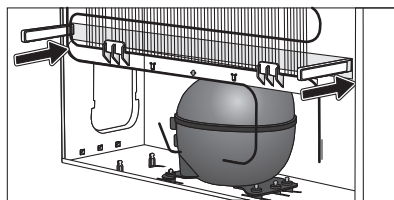
Предупредување: Апаратот наместите го во доволно голема просторија. На 8 g средство за ладење мора да има најмалку 1 m³ простор. Количеството на средство за ладење е наведено на типската табличка во внатрешноста на апаратот.

НАМЕСТУВАЊЕ НА АПАРАТОТ



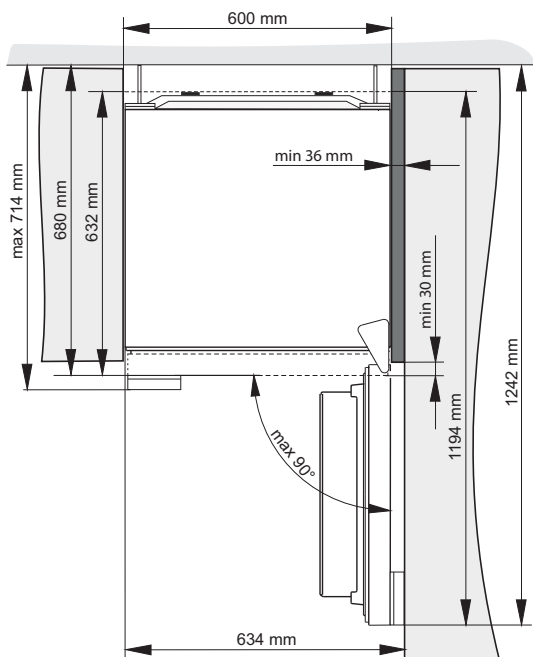
При наместување на апаратот да соработуваат најмалку две лица, да со тоа се спречат повреди на лица или оштетувања на апаратот.

- Апаратот мора да стои рамно и стабилно на доволно цврста подлога. На предната страна од апаратот има две дотерливи ножиња, со кои го израмнувате апаратот. На задната страна има тркалца, кои овозможуваат полесно наместување на апаратот (имаат само некои модели).
- Горниот елемент над апаратот мора да биде дигнат најмалку 5 cm, што обезбедува доволно ладење на кондензаторот.



- Кон апаратот се приложени два дистанзери кои ќе ги наместите на долниот дел од куќиштето, каде спречуваат да би го наместиле апаратот преблизу до ѕидот. Апаратот можете да го наместите и без употреба на дистанзери, меѓутоа тоа може да ја зголеми потрошувачката на енергија.
- Апаратот да не го изложувате на директни сончеви зраци и да не го наместувате во близина на извори на топлина. Доколку тоа не можете да го избегнете, вградите изолирна плоча.

- Апаратот може да стои самостојно, али па да го наместите покрај елемент од мебелот или ѕидот. Земете во обѕир потребен простор за отворање на вратите при извлекување на фиоките и полиците (погледајте ја скицата за наместување).



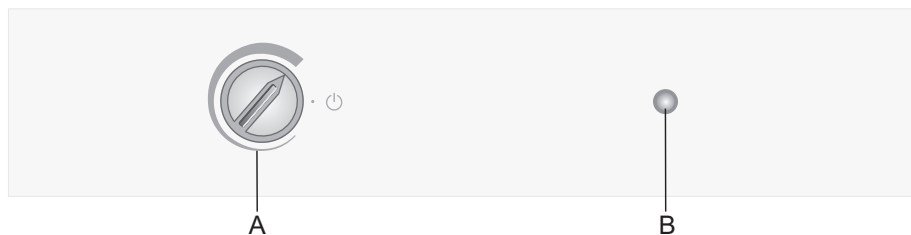
ПРИКЛУЧУВАЊЕ НА АПАРАТОТ

- Прилучите го апаратот на електрична мрежа со приклучниот кабел. Сидната приклучница мора да има контакт за заземјување (безбедносна приклучница). Пропишаниот номинален напон и фреквенцијата се наведени на етикетата со основни податоци за апаратот.
- Приклучувањето кон електрична мрежа и заземјувањето на апаратот мора да бидат изведени според важечките стандарди и прописи. Апаратот издржува краткотрајни отстапувања на номиналниот напон, меѓутоа најмногу од -6% до +6%.

ПРОМЕНА НА НАСОКАТА ЗА ОТВОРАЊЕ НА ВРАТИТЕ

Кај овој апарат, не може да се смени насоката на отворање на вратата.

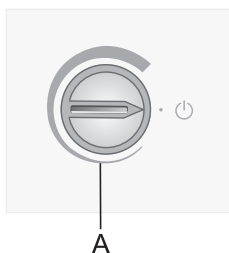
УПРАВУВАЊЕ СО АПАРАТ СО МЕХАНИЧКА РЕГУЛАЦИЈА




A Копче за дотерување температура и вклучување/исклучување на апаратот

B Тастер за вклучување/исклучување на осветлувањето

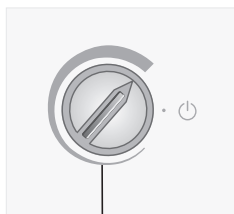
ВКЛУЧУВАЊЕ/ ИСКЛУЧУВАЊЕ НА АПАРАТОТ



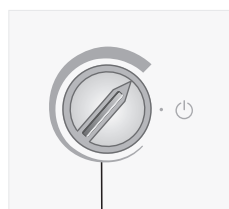
Вклучување: копчето **A** завртите го во насока на стрелката на часовникот.

Исклучување: копчето **A** завртите го назад, така да биде положбата на стрелката кај ознаката  (внимание: апаратот е сè уште под електричен напон).

ИЗБИРАЊЕ ТЕМПЕРАТУРА ВО АПАРАТОТ



A

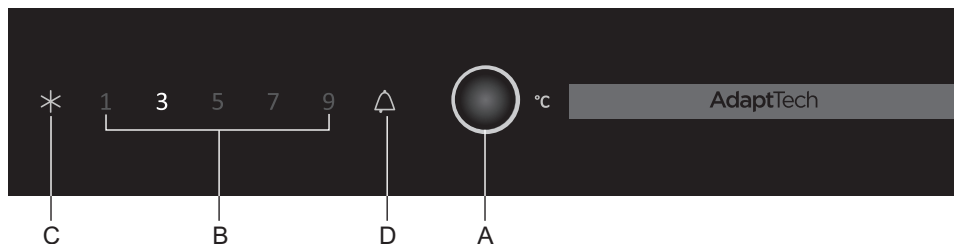


A

- Сакана температура ќе дотерате со копчето **A** и тоа така да копчето го завртите во насока на стрелката на часовникот, значи в десно.
- Промена на температурата на околината влијае врз температурата во апаратот. На тоа соодветно приспособите го дотерувањето на копчето **A**. Положи кон **подебелиот дел од сигнацијата** значат пониска температура во апаратот (поладно), а положи кон **потанкиот дел од сигнацијата** повисока температура (потопло).

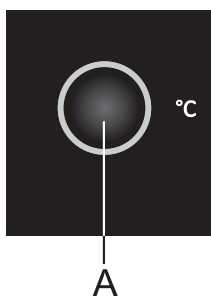
Ако е температурата на околината, во која е наместен апаратот, пониска од 16°C, препорачуваме дотерување на копчето **A** на **најдебелиот дел од сигнацијата**.

УПРАВУВАЊЕ СО АПАРАТ СО ЕЛЕКТРОНСКА РЕГУЛАЦИЈА



- A Копче за мesteње на температурата и засилување на замрзнувачот
- B Екран на кој се прикажува температурата во фрижидерот
- C Индикатор на функцијата засилување на замрзнувачот
- D Индикатор на алармот

ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ НА АПАРАТОТ



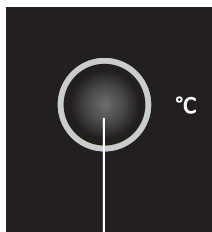
Кога за прв пат ќе го поврзете апаратот со струја, тој ќе биде во режим на подготвеност standby (под напон, но исклучен).

За да го **вклучите** апаратот притиснете на копчето **A** и држете 3 секунди.

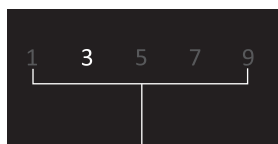
За да го **исклучите** апаратот повторно притиснете го копчето **A** и држете 3 секунди. Апаратот ќе биде во режим на подготвеност standby (сеуште под напон).

- Одберете ја посакуваната температура со кратко притискање на копчето **A**.
- Притиснете го копчето **A** онолку пати колку што е потребно за да ја подесите посакуваната температура.

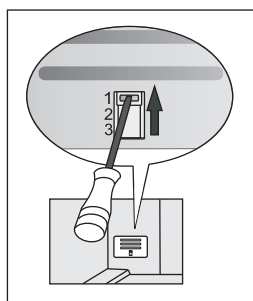
ПРИЛАГОДУВАЊЕ НА ТЕМПЕРАТУРАТА ВО АПАРАТОТ



A



B



- Наместете ја саканата температура со копчето **A**.
- Притискајте на копчето **A** додека да ја наместите саканата температура.

Апаратот ја прикажува наместената температура во фрижидерот.

- Фактичката температура во внатрешноста на апаратот зависи од начинот на употреба на истиот (количина и распореденост на храната, температура на средината, честота на отворање на вратата, работење или стенд-бај на компресорот, работа на вентилаторот, итн.).
- Препорачаната температура е 3 °C.
- Доколку температурата во просторијата во која е сместен апаратот е под 16 °C, препорачуваме истата да ја наместите на помалку од 5 °C.
- Освен тоа, кога температурата во средината е под 16 °C, ви препорачуваме рачно прилагодливиот поклопец да го дотерате во позиција 1 (рачно прилагодливиот поклопец доаѓа само со одредени модели на апаратот).

ФУНКЦИЈА НА ЗАСИЛУВАЊЕ НА ЗАМРЗНУВАЧОТ



За да ја активирате функцијата на засилување на замрзнувачот, притискајте на копчето **A** додека да светне симболот **C**.

- Применувајте го ваквото подесување откако ќе го вклучите апаратот по прв пат, пред чистење или 24 часа пред да додадете голема количина храна.
- За да ја исклучите функцијата на засилување на замрзнувачот, со притискање на копчето **A** наместете ја саканата температура (B). Доколку функцијата не може да се исклучи рачно, истата ќе се исклучи автоматски по околу два дена.

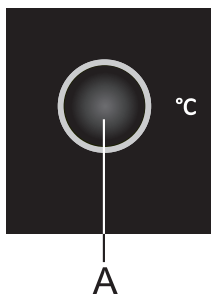
АЛАРМ ЗА ВИСОКА ТЕМПЕРАТУРА



Кога апаратот се приклучува на струја по прв пат или кога температурата во фрижидерот е превисока (над $+13\text{ }^{\circ}\text{C}$), се активира звучен аларм (испрекинат сигнал) и почнува да трепери симболот **D**.

- Исклучете со алармот со помош на копчето **A**. Доколку алармот не се исклучи, ќе се огласува првите пет минути на секој час.
- Симболот **D** трепери се додека не се постигне соодветна температура.

АЛАРМ ЗА ОТВОРЕНА ВРАТА

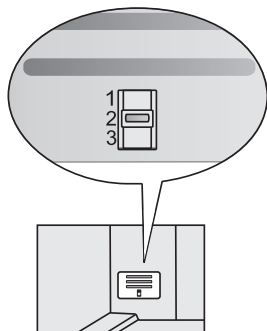


Доколку вратата на фрижидерот или на замрзнувачот е отворена подолго од две минути, се вклучува звучен аларм (непрекинат сигнал). За да го исклучите звучниот аларм, притиснете го копчето **A** или затворете ја вратата.

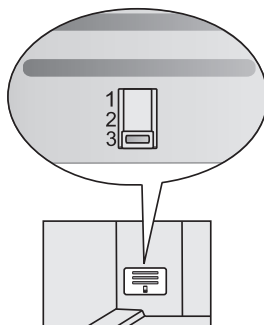
РАЧНО ПРИЛАГОДЛИВ ПОКЛОПЕЦ

(САМО КАЈ НЕКОИ МОДЕЛИ НА АПАРАТОТ)

Копчето се наоѓа во корпата за овошје и зеленчук. Фабричкото дотерување е во позиција 2 или 3. Доколку не е можно да се постигне вистинската температура, дотерајте ја на начинот опишан во делот „Решавање проблеми“.



Апарати со висина од 1850 mm

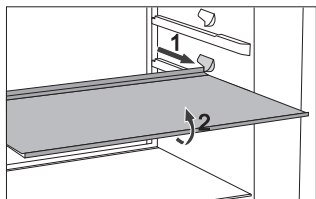


Апарати со висина од 2000 mm

ВНАТРЕШНА ОПРЕМА НА АПАРАТОТ

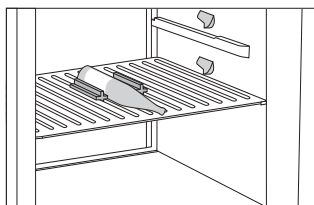
(* Опремата е зависна од моделите)

ПОЛИЦА



- За полесен достап до храната и полема прегледност над содржината можете полиците делумно да ги извлечете.
- Полицата можете произволно да ја распоредувате по водилата во внатрешноста на ладилникот. Ако сакате да ја извадите од ладилникот, најпрвин извлечете ја до точка кога водилото ќе ја запре, а потоа однапред малку подигнете ја и извадите од ладилникот.
Брзо расипливи прехранбени производи чувајте на задниот дел од полицата, каде е најладно.

ПОЛИЦА СО ДРЖАЧ ЗА ШИШЕ *

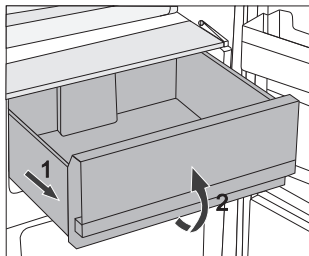


- Некои модели имаат полица со држачи за шише.
 - Полиците може да се прилагодуваат според вашата желба, со помош на шините во внатрешноста на фрижидерот. За да извадите некоја полица од фрижидерот, поткренете ја однапред и извлечете ја.
 - Полиците може да се користат за чување храна, шишиња, конзерви итн.
- Доколку шишињата се чуваат на полицата, користете ги држачите за шишиња. Вметнете ги држачите во шините на полицата и ставете ги шишињата меѓу држачите (како на Сликата).
 - Максималното оптоварување на секоја полица е 9 шишиња со капацитет од 0,75l, или вкупна тежина од 13 килограми.

САД ЗА ОВОШЈЕ И ЗЕЛЕНЧУК СО РЕГУЛАТОР НА ВЛАЖНОСТА (CRISPZONE)

- Намената на фиоката на дното од фрижидерот е чување овошје и зеленчук. Таа обезбедува влажност и спречува сушење на храната.

Чувајте ја храната во соодветна амбалажа, за да спречите таа да испушта или да прима мирис.

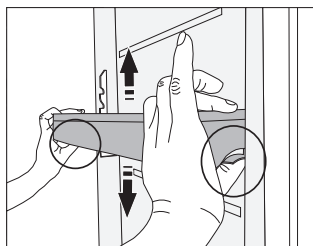


- Извлекување на садот:
 - Извлекете го садот до блокадата, а потоа однапред дигните и извлекете.

ВНАТРЕШНА СТРАНА ОД ВРАТАТА НА ДЕЛОТ ЗА ЛАДЕЊЕ

Опремена е со простори (полицы или сатчиња), кои се наменети за чување сирење, путер, јајца, јогурт и други помали пакетчиња, туби, конзерви и сл. Во долниот дел од вратата е простор за шишиња.

ПРИЛАГОДЛИВИ ПОЛИЦИ НА ВРАТАТА

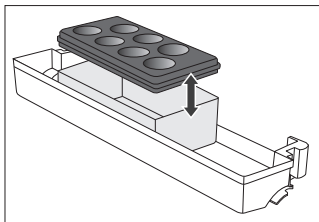


Висината на полиците на вратата може да се прилагодуваат според вашата желба, без да мора да ги вадите од апаратот.

Притиснете ги штипките на двете страни од полицата и помесете ја угоре или удолу.

За да извадите полица од апаратот, кренете ја докрај и извлекете ја.

САД ЗА ЧУВАЊЕ (MULTIBOX)*

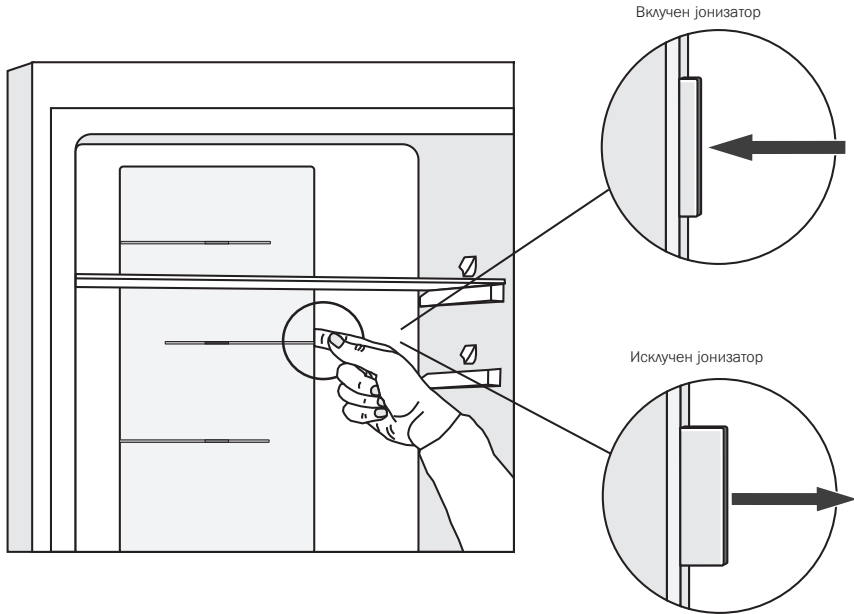


- **MultiBox** сад е прирачен за чување различни прехранбени производи со јак мирис и прехранбени производи кои треба да се заштитат од исушување, на пр. сирења со племенита мувла, свежи салами, кромид, путер,...
 - Садот е заради еластичниот капак непропустливо затворен и препречува исушување на прехранбените производи, а мириси не се шират по целиот простор за ладење.
-
- Еластичниот капак можеме да го употребиме и како подлога за јајца или сатче за мраз.
 - Ако еластичниот капак го употребиме како подлога за јајца, ќе го ставиме непосредно на дното од сатчето на вратата, а отворен долен дел од MultiBox садот ќе го употребиме за чување прехранбени производи, кои се чуваат во помали амбалажи - паштети, мармелади, помали туби,...

ЈОНИЗАТОР НА ВОЗДУХОТ (IONAIR)*

- **Јонизатор** на воздухот во фрижидерот го одржува воздухот постојано свеж. Како резултат на тоа, храната подолго останува свежа и вкусна.
- Јонизаторот на воздухот може да се вклучи и исклучи со прекинувач наместен на куќиштето од вентилаторот, односно на страната од разладниот столб (зависно од моделот).

NO FROST АПАРАТИ



ADAPTIVE INTELLIGENT TECHNOLOGY

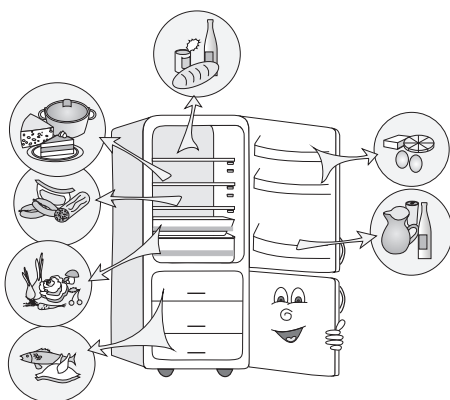
(само со електрична контрола)

Иновативната сензорска технологија овозможува прилагодување на работењето на апаратот на навиките или однесувањето на корисникот. Пригодливиот интелигентен систем го следи, анализира и снима користењето на апаратот дневно и неделно и го прилагодува неговото работење на забележаните навии. Доколку апаратот е во можност да предвиди почесто отворање на вратата, автоматски ја намалува температурата пред моментот на отворање, за да спречи покачување на температурата на храната, затоа што вратата почесто се отвора почесто. Апаратот, исто така, ќе предвиди додавање поголеми количини на храна во фрижидерот или во замрзнувачот и да се прилагоди на тоа така што ќе лади или ќе замрзнува со поголем интензитет.

ПРЕПОРАЧАН РАСПОРЕД НА ПРЕХРАНБЕНИТЕ ПРОИЗВОДИ ВО АПАРАТОТ

Пределите на ладилникот:

- **горен дел:** конзервирана храна, леб, вина, печиво...
- **среден дел:** млечни производи, веќе подготвени прехранбени производи, десерти, сокови, пива, готови зготвени прехранбени производи...
- **Fresh сад:** месо, месни производи, деликатес
- **Сад за овошје и зеленчук:** свежо овошје, зеленчук, салата, коренест зеленчук, компир, кромид, лук, домати, тропско овошје, кисела зелка, репа...



Пределите на вратата од ладилникот:

- **горен/среден предел на вратата:** јајца, путер, сирења...
- **долен предел на вратата:** пијалаци, лименки, шишиња...

Пределите на замрзнувачот:

- **замрзнување, чување замрзнати прехранбени производи** (погледајте Замрзнување и чување замрзнати прехранбени производи).

ЧУВАЊЕ ПРЕХРАНБЕНИ ПРОИЗВОДИ ВО ЛАДИЛНИКОТ

ВАЖНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА ЗА ЧУВАЊЕ ПРЕХРАНБЕНИ ПРОИЗВОДИ



Правилна употреба на апаратот, соодветно пакување на прехранбените продукти, одржување примерна температура и земање во обзир хигиената на прехранбените продукти одлучно влијае врз квалитетот на чување прехранбени продукти.

Земете ги во обзир роковите на траење на прехранбените продукти, кои се означени на амбалажата од производот.

Прехранбените продукти што ги чувате во ладилникот мора да бидат во затворени садови или соодветно пакувани, за да не предаваат ниту примаат мирис и влага.

Во ладилникот да не чувате запаливи, испарливи и експлозивни материи.

Шишиња кои содржат многу алкохол, мора да бидат непропустливо затворени и во вертикална положба.

Некои органски раствори, етерични масла во кората на лимоните и портокалите, киселината во путерот и сл., при долготраен контакт со површините од пластика или дихтунгот, можат да предизвикат оштетување и предвремено стареење.

Непријатна миризма нè предупредува на нечистота на апаратот, односно расипана содржина (погледајте Чистење на апаратот).

Ако отпатувате за подолго време од дома, отстраните ги од ладилникот прехранбените продукти кои брзо се расипуваат.

ВРЕМЕ ЗА ЧУВАЊЕ ПРЕХРАНБЕНИ ПРОИЗВОДИ

Препорачливо време за чување во ладилникот

Прехранбен производ	Време
јајца, маринади, димено месо	до 10 дена
сирење	до 10 дена
коренест зеленчук	до 8 дена
путер	до 7 дена
десерти, овошје, готови јадења, сурово месо во парче	до 2 дена
риби, сурово мелено месо, морски плодови	до 1 ден

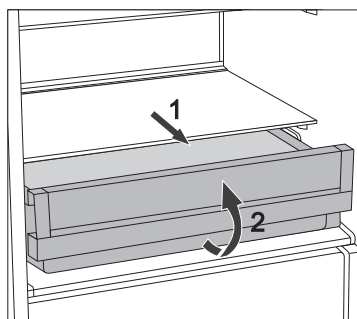
ЧУВАЊЕ ПРЕХРАНБЕНИ ПРОИЗВОДИ ВО ФИОКАТА FRESHZONE

Во фиоката **FreshZone** прехранбените производи ќе останат подолго време свежи, отколку во обичен ладилник, ќе зачуваат подобар вкус и хранливи вредности.

Се смалува гниење и загуба на маса, затоа овошјето и заеленчукот е посвежо и природно.

За оптимално работење фиоката мора да биде затворена докрај.

- Кога купувате прехранбени производи проверите дали се свежи, бидејќи од тоа е зависен квалитетот и трајноста на прехранбените производи.
- Прехранбените производи чувајте ги во затворени садови или соодветно пакувани, да не предаваат или примаат мирис и влага.
- 30-60 min пред употреба извадите ги прехранбените производи од фиоката, да може при собна температура да се развие соодветна арома и вкус.
- Прехранбени производи кои се осетливи на ниски температури и не се примерни за чување во фиоката **FreshZone**: ананас, авокадо, банани, маслинки, компири, модри патлиџани, краставици, грав, пиперки, дињи, лубеници, тикви,...



- Отстранување на фиоката:
 - извлеките ја фиоката до блокадата
 - подигнете ја малку однапред и извлекете ја докрај!

ЗАМРЗНУВАЊЕ И ЧУВАЊЕ ЗАМРЗНАТИ ПРЕХРАНБЕНИ ПРОИЗВОДИ

ПОСТАПКА НА ЗАМРЗНУВАЊЕ



Максимално количество свежи прехранбени производи кои можете одеднаш да ги ставите во апаратот е наведено на етикетата со основни податоци за апаратот. Ако е количеството поголемо, квалитетот на замрзнување е послаб, ќе се влоши и квалитетот на веќе замрзнатите прехранбени продукти.

- Ако сакате да го искористите целосниот волумен на замрзнувачот, можете да ги отстраните сите фиоки. Храна ставите директно на полиците и дното од замрзнувачот. Кај апарати NO FROST од енергетска класа A+++ оставите ја долната фиока во апаратот.
- 24 часа пред замрзнување свежи прехранбени продукти активирајте интензивно замрзнување:
 - **механичка контрола:** вртете го копчето **A** кон најдебелиот дел од ознаката;
 - **електрична контрола:** притискајте го копчето **A** се додека не светне симболот **C**.

По тоа време ставите свежи прехранбени производи во просторот за замрзнување.

Свежите прехранбени производи не смеат да ги допираат веќе замрзнатите пакетчиња!
Најпримерно место за замрзнување поголема количина свежи прехранбени производи е горниот простор.

- За замрзнување помали количества (1-2 kg), дотерување интензивно замрзнување не е потребно.
- По 24 часа можете да ги преместите прехранбените продукти во другите простори на замрзнувачот, и, ако е потребно, повторете ја постапката за замрзнување.
- По завршеното замрзнување завртете го кочето **A** назад на сакано дотерување (само со механичка контрола).

ВАЖНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА ЗА ЗАМРЗНУВАЊЕ СВЕЖИ ПРЕХРАНБЕНИ ПРОИЗВОДИ



Во замрзнувачот замрзнувајте само пре хранбени продукти, кои се за тоа примерни. Секогаш да бидат квалитетни и свежи.

Изберите за прехранбените продукти примерна амбалажа и правилно амбалажирајте.

Амбалажата да не пропушта влага и воздух, за да не се исушат прехранбените производи и ги загубат витамините.

Амбалираните прехранбени продукти означите ги со податоци за видот, количеството и датумот на замрзнување.

Важно е прехранбените продукти што побрзо да замрзнат, затоа пакетчињата да бидат мали.

Прехранбените продукти пред замрзнување да ги оладите.

ЧУВАЊЕ ИНДУСТРИСКИ ЗАМРЗНАТИ ПРЕХРАНБЕНИ ПРОИЗВОДИ

- При чување и употреба на замрзнати прехранбени производи земете ги во обзир упатствата на производителот. На амбалажата се означени температурата и рокот за чување.
- Избирајте само прхранбени производи со неоштетена амбалажа, чувани во замрзнувачи при температура -18°C или пониска.
- Не купувајте со сињак обложени прехранбени производи, биедејќи биле повеќепати пододмрзнати и нивниот квалитет е послаб.
- При транспорт заштитете ги прехранбените производи од одмрзнување. Дигањето на температурата го скратува времето за чување и го влошува нивниот квалитет.

ВРЕМЕ ЗА ЧУВАЊЕ ЗАМРЗНАТИ ПРЕХРАНБЕНИ ПРОИЗВОДИ

ПРЕПОРАЧЛИВО ВРЕМЕ ЗА ЧУВАЊЕ ВО ЗАМРЗНУВАЧОТ

Прехранбен производ	Време
овошје, говедско	од 10 до 12 месеци
зеленчук, телешко, живина	од 8 до 10 месеци
дивеч	од 6 до 8 месеци
свинско	од 4 до 6 месеци
насечкано месо	4 месеци
леб, печиво, готови јадења, немрсна риба	3 месеци
дроб	2 месеци
димени колбаси, мрсна риба	1 месец

ОДМРЗНУВАЊЕ ЗАМРЗНАТИ ПРЕХРАНБЕНИ ПРОДУКТИ

Со замрзнување прехранбени производи микроорганизмите не се уништуваат. По одмрзнување забрзано се активираат и брзо го расипуваат прехранбениот продукт. Затоа пододмрзнати, односно одмрзнати прехранбените продукти што побрзо да ги потрошите. Делумно одмрзнување ја смалува хранливата вредност на прехранбените производи, особено на овошјето и зеленчукот, како и на веќе приготвена храна.

ТОПЕЊЕ НА МРАЗОТ ВО АПАРАТОТ

АВТОМАТСКО ТОПЕЊЕ НА МРАЗОТ ВО ЛАДИЛНИКОТ

Мразот во ладилникот не треба да се топи, бидејќи мразот на задната страница од внатрешноста на ладилникот се топи автоматски. Создадениот мраз ќе се стопи во време на мирување на компресорот.

Капките ќе истечат низ

отворот во задната страница на ладилникот, во сатчето над компресорот, каде ќе испарат.

Во случај да на задната страница од внатрешноста на ладилникот се набере прекумерен слој мраз (3-5 mm), исклучите го апаратот и мразот стопете го рачно.

ТОПЕЊЕ НА МРАЗОТ ВО КЛАСИЧЕН ЗАМРЗНУВАЧ

- Мразот во замрзнувачот го топите кога ќе се набере приближно 3-5 mm сињак, односно мраз.
- 24 часа пред топењето на мразот активирајте интензивно замрзнување да додатно се оладат прехранбените производи (гледајте заглавие “Постапка на замрзнување”).

По ова време извадите ги замрзнатите прехранбените производи од замрзнувачот и заштитите ги да не пододмрзнат.

- Исклучите го апаратот (погледајте заглавие Вклучување / исклучување на апаратот) и извадите го приклучниот кабел од приклучницата.
- При топење на мразот не употребувајте спрејови за топење мраз, бидејќи можат да ги раствораат пластичните делови, односно се штетни по здравјето.
- При отстранување сињак или мраз не смеете да употребувате нож или други остри предмети, бидејќи можете да ја оштетите цевката на разладниот систем.
- За побрзо топење на мразот можете да ставите тенцере жешка вода на стаклената полица.
- Внатрешноста на апаратот исчистите ја и исушите (погледајте Чистење на апаратот).
- Пред да ги ставите прехранбените производи во замрзнувачот, вклучите го апаратот и завртите го копчето **A** назад на сакано дотерување (само со механичка контрола).

ТОПЕЊЕ НА МРАЗОТ ВО ЗАМРЗНУВАЧ NO FROST

- Топењето на мразот во замрзнувач NO FROST е автоматско. Повремено појавување облоги од сињак самодејно ќе исчезне.
- Појава на мраз, односно облоги од сињак во просторот за замрзнување може да биде последица од ненормална употреба на апаратот (пречесто отворање на вратата, предолго отворена врата, слабо затворена врата,...). Во овој случај исклучите го апаратот, извадите ги прехранбените производи од замрзнувачот и заштитите ги да не одмрзнуваат.

ЧИСТЕЊЕ НА АПАРАТОТ

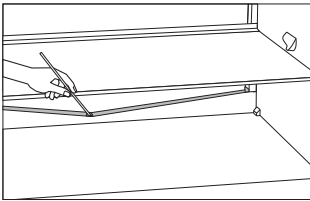
Пред чистење исклучите го апаратот од електричната мрежа - исклучите го апаратот (погледајте заглавие Вклучување / исклучување на апаратот) и извлекете го приклучниот кабел од приклучницата.

- За чистење на сите површини употребувајте мека крпа. Средства за чистење кои содржат **абразивни средства, киселини или растворувачи, не се примерни**, бидејќи ја оштетуваат површината!

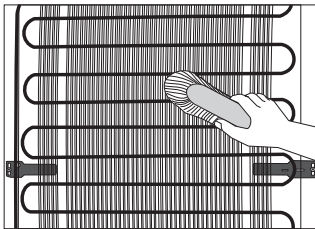
Надворешноста на апаратот исчистите ја со вода, односно благ раствор на сапуница.

Лакирани и алуминиумски површини можете да чистите со млачна вода во која сте додале благо средство за чистење. Дозволена е употреба на средства за чистење кои содржат малку алкохол (на пр. средства за чистење стакло). За пластични материјали употреба на средства за чистење кои содржат алкохол не е дозволена.

Внатрешноста на апаратот исчистите ја со млачна вода, во која ќе додадете малку **оцет**.

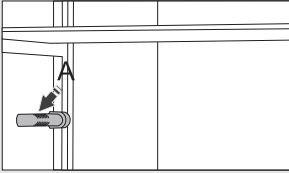


- Под плочата за ладење, која ја лади внатрешноста на ладилникот, има жлеб и отвор, каде тече стопената вода. Жлебот и отворот не смеат да бидат затнати, затоа повеќепати прегледајте ги, и, спрема потреба, исчистите ги (на пр. со пластична сламка).
- Облоги од сињак, односно мраз, дебели 3-5 mm, ја зголемуваат потрошувачката на електрична енергија, затоа редовно да ги отстранувате (не важи за замрзнувач NO FROST). Не употребувајте остри предмети, растворувачи и спрејови.

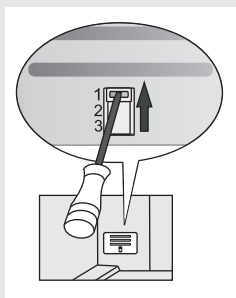


- **Кондензаторот** на задната страница мора да биде секогаш чист, без прав или талози поради кујнскиот дим. Со мека неметална четка или со правосмукалка повремено исчистите го правот.
- По чистење вклучите го апаратот и ставите ги прехранбените производи.

ОТСТРАНУВАЊЕ ПРЕЧКИ

Пречка:	Причина, односно отстранување:
По приклучув. кон електрична мрежа апаратот не работи:	<ul style="list-style-type: none"> • Проверите дали има напон во приклучницата, и дали е апаратот вклучен.
Разладниот систем веќе подолго време работи непрекинато:	<ul style="list-style-type: none"> • Превисока температура на околината. • Пречесто отворање на вратата, односно предолго отворена врата. • Неправилно затворена врата (некој предмет меѓу вратата, обесена врата, прегледајте го дихтунгот итн.). • Ставено преголемо количество свежи прехранбени производи. • Пипалото во ладилникот (A) е покриено со свежи прехранбени производи. Овозможете да може да циркулира воздух околу пипалото (имаат само некои модели). • Недоволно ладење на компресорот и кондензаторот. Проверите ја циркулациј. на воздухот зад апаратот и исчистете го кондензаторот.
	
Прекумерно создавање мраз на задната страница од внатрешноста на ладилникот е последица од:	<ul style="list-style-type: none"> • Пречесто отворање на вратата, односно предолго отворена врата. • Ставање топла храна во ладилникот. • Храна или сад ја допира задната страница од внатрешноста на ладилникот. • Слабо затинање на вратата. • Ако е затнувачот извалкан или оштетен, исчистете го, односно замените.
Појава на мраз, односно облоги од сињак во внатрешноста на замрзнувачот е последица:	<ul style="list-style-type: none"> • Од пречесто отворање на вратата, односно предолго отворена врата. • Од слабо затворена врата. • Од слаба непропустливост на вратата. • Ако е дихтунгот извалкан или оштетен, исчистете го, односно замените.
Росење на полицата над фиоките:	<ul style="list-style-type: none"> • Е преодна појава, која не може сосема да се избегне во период на висока температура и влага на околината. Појавата сама ќе исчезне кога ќе се нормализираат температурата и влагата. Препорачуваме почесто чистење на фиоките и повремено бришење на капките. • Отворите го регулаторот на влажноста. • Ставите храна во кесички или друга непропустлива амбалажа.
Вода тече од ладилникот:	<ul style="list-style-type: none"> • Затнат отвор за одвод на водата, односно стопена вода капи покрај жлебот за собирање на водата. • Затнат отвор исчистите, на пр. со пластична сламка. • Предебел слој мраз стопите рачно (погледајте Топење на мразот во апаратот).
Тастерот D трепка:	<ul style="list-style-type: none"> • Пречесто отворање на вратата, односно предолго отворена врата. • Неправилно затворена врата (можен предмет меѓу вратата, обесена врата, оштетен дихтунд,...). • Подолго време немало електрична енергија. • Ставена преголема количина свежи прехранбени производи.

Пречка:	Причина, односно отстранување:
Отежнато отворање на вратата:	<ul style="list-style-type: none"> • Ако сакате штотуку, односно пред кратко време затворена врата на замрзнувачот повторно да ја отворите, може да се случи при тоа да имате тешкотии. Имено, за време отворање на вратата нешто од ладниот воздух излегува од апаратот, а го заменува топол воздух од околината. При оладување на овој воздух настанува потпритисок што е причина за отежнато отворање на вратата. По неколку минути состојбата ќе се нормализира и вратата можете без тешкотии да ја отворите.
LED осветлување не работи:	<ul style="list-style-type: none"> • Во случај да LED осветлување не ви работи, викните сервисер. • LED осветлување не поправајте сами, бидејќи можете да дојдете во контакт со висок напон!
Превисока температура во замрзнувачот:	<ul style="list-style-type: none"> • Дотерајте ја рачната лопатка (се наоѓа зад садот за овошје и зеленчук) така да го притиснете копчето и го преместите на позиција 1 (имаат само некои модели).



Ако ниедна од горните причини не одговара, викните најблизок овластен сервис и наведете тип, модел и сервиска бројка од етикетата со основни податоци за апаратот, која е во внатрешноста на апаратот.

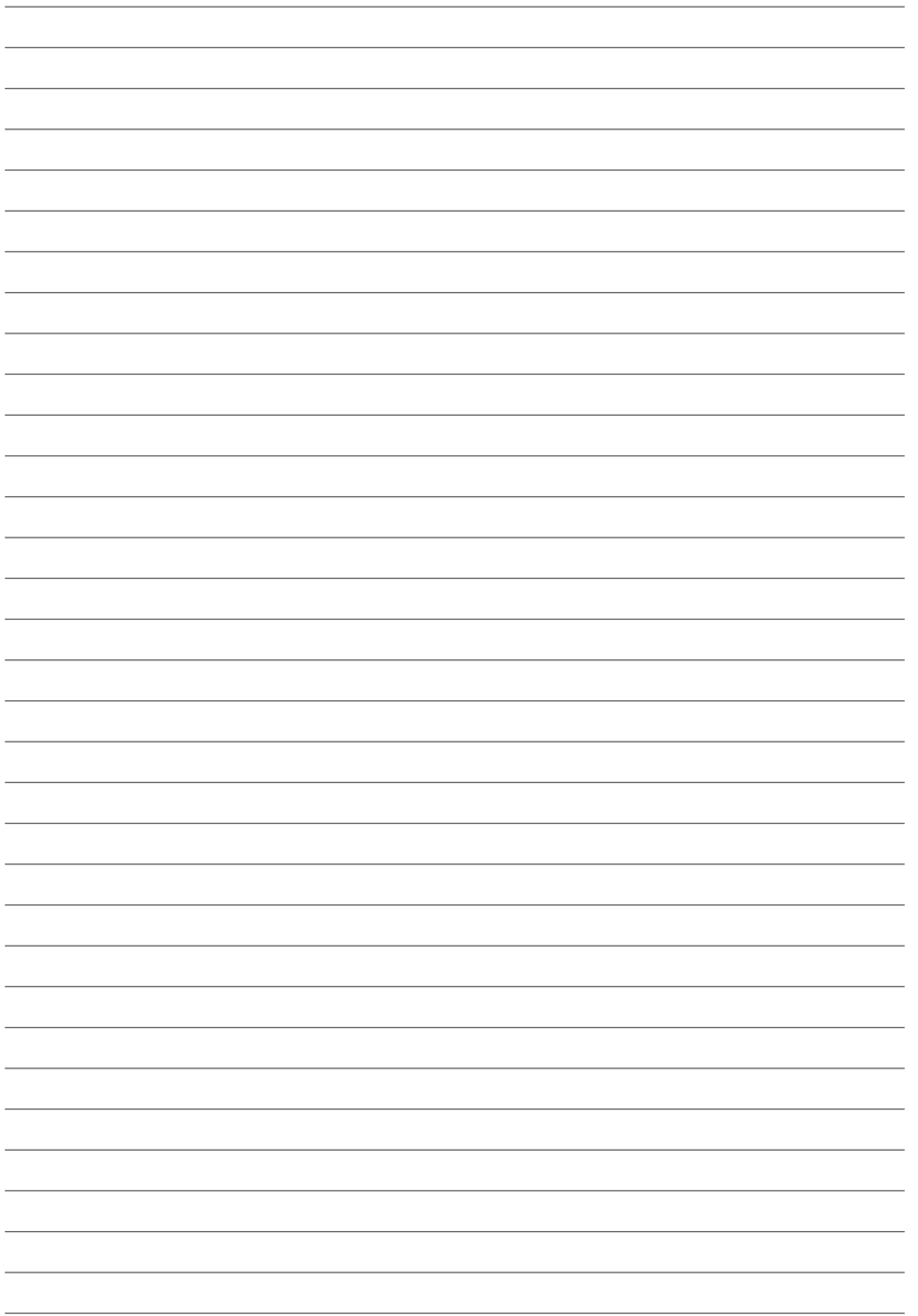
ИНФОРМАЦИИ ЗА БУКАТА НА АПАРАТОТ

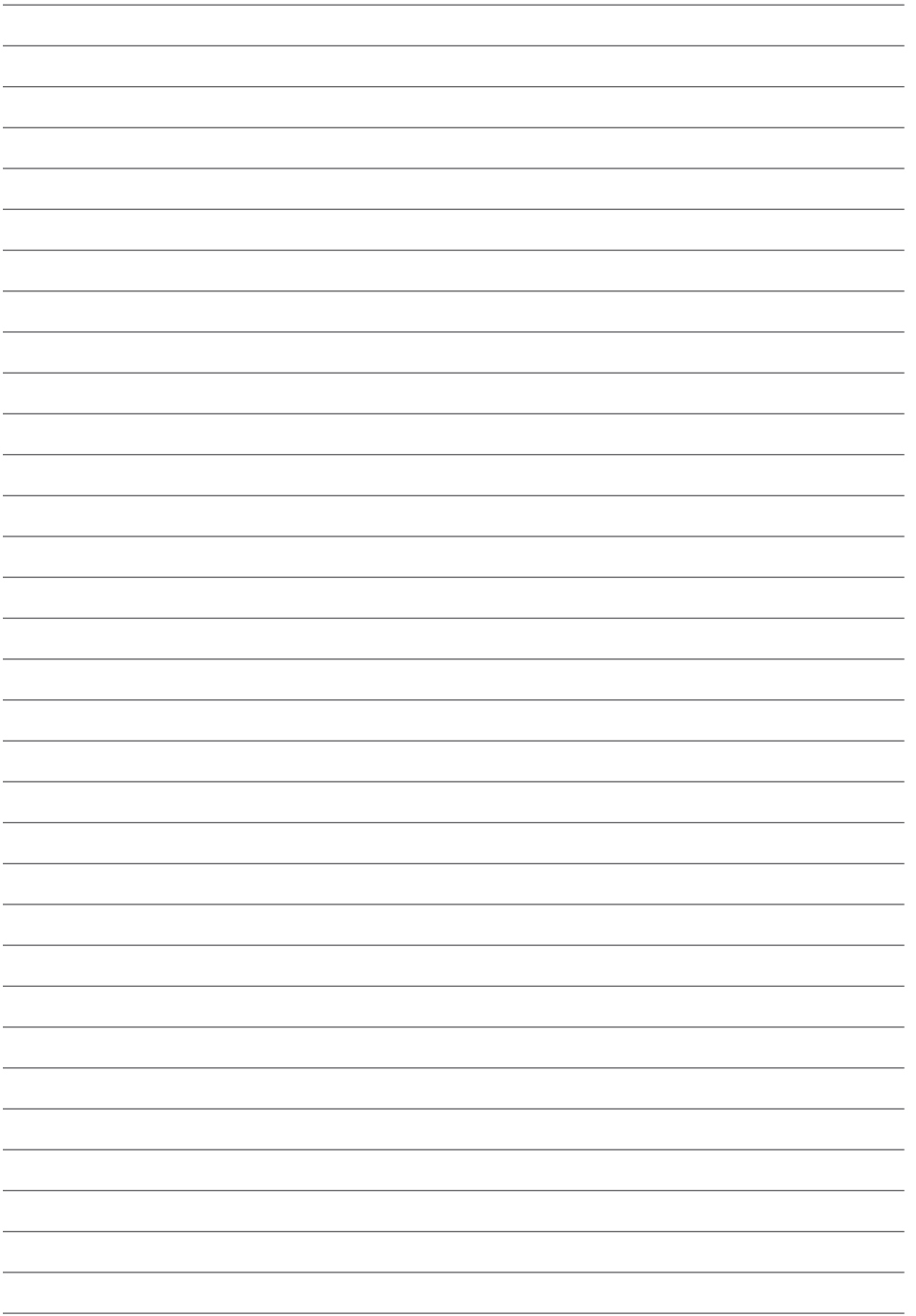
Ладење во апарати за ладење и замрзнување овозможува разладен систем со компресор (кај некои апарати и вентилатор), а тоа предизвикува и одредена бука. Јачината на буката е зависна од наместувањето, правилната употреба и староста на апаратот.

- **По задвижување** на апаратот може да биде работењето на компресорот (шум на течност), односно преточување на разладната течност за време неговото работење погласно. Тоа не е знак за дефект и нема влијание врз векот на траење на апаратот. Со времето, со работење на апаратот гласноста на овие шумови ќе се смали.
- Понекогаш при работењето на апаратот се појавуваат исто така и **необични или појаки шумови**, кои за апаратот се невообичаени и најчесто се последица од непримерно наместување:
 - Апаратот мора да стои рамно и стабилно на цврста подлога.
 - Не смее да го допира ѕидот или соседните елементи.
 - Проверите дали е внатрешната опрема на свое место, односно да не свекотат лименки, шишиња или други садови, бидејќи се допираат меѓу себе.
- Заради поголемо оптоварување на разладниот систем при почесто отворање на вратата, подолго време отворена врата, ставање поголема количина прехранбени производи, вклучување интензивно замрзнување или ладење, привремено може да се зголеми гласноста на апаратот.

СИ ПРИДРЖУВАМЕ ПРАВО ДО ИЗМЕНИ, КОИ НЕ ВЛИЈААТ ВРЗ ФУНКЦИОНАЛНОСТА НА АПАРАТОТ.

Упатства за употреба на апаратот можете да најдете и на нашата интернетна страница:
www.gorenje.com / < <http://www.gorenje.com> />





FS_600_STARCK



mk (02-18)